



# MyCareLink™

PATIËNTMONITOR

Simple. Connected.



## Informatie over controle op afstand

Controle op afstand wordt door uw arts voorgeschreven. Uw arts beschikt op deze manier snel over gegevens waarmee hij/zij:

- Uw hartaandoening constant in de gaten kan houden, zonder u fysiek te zien (tenzij dat noodzakelijk is)
- Uw geïmplanteerde hartapparaat kan controleren
- Informatie over uw geïmplanteerde hartapparaat kan verkrijgen op het moment dat dat nodig is

Dit biedt u de kans om:

- **Contact te houden met uw arts**, zelfs als u thuis of op reis bent
- **Naar het buitenland te reizen met uw monitor** en toch contact te houden, omdat er een wereldwijde mobiele dekking is via de Vodafone-netwerken, zonder extra kosten
- **Alleen naar het ziekenhuis te gaan als dat noodzakelijk is**

## MyCareLink™-patiëntmonitor

De toonaangevende patiëntmonitor van Medtronic maakt gebruik van wereldwijde mobiele technologie, waardoor u snel en gemakkelijk informatie naar uw arts kunt verzenden.



## Gemak en gemoedsrust

Bij een recente enquête zeiden patiënten:

- Controle op afstand bespaart tijd, moeite en geld, omdat ik minder vaak naar het ziekenhuis hoef te gaan<sup>1</sup>
- Patiënten voelen zich veilig en ervaren een grote mate van aanvaarding en tevredenheid<sup>1,2</sup>

**Het is niet meer nodig om naar het ziekenhuis te gaan om uw hartapparaat te laten controleren.**

## Enkele feiten over de controle op afstand van Medtronic:

- Er zijn vandaag de dag honderdduizenden patiënten in 45 landen<sup>3</sup> met een geïmplanteerd hartapparaat van Medtronic die de informatie van hun apparaat naar hun arts verzenden vanuit hun vertrouwde thuisomgeving, of waar ze zich ook maar bevinden als ze op reis zijn.
- Met controle op afstand heeft u de zekerheid dat uw arts op elk moment en vanaf elke locatie belangrijke informatie ontvangt voor de behandeling van uw hartaandoening.
- De informatie wordt voor uw arts op een beveiligde website geplaatst, zodat u er zeker van kunt zijn dat de informatie veilig is.

## Gebruiksvriendelijk

Het is nog nooit zo eenvoudig geweest om informatie uit uw hartapparaat naar uw arts te verzenden. Het duidelijke MyCareLink-scherm leidt u aan de hand van pictogrammen door het verzendproces.

Door de eenvoudige instructies op het scherm kunt u de monitor eenvoudigweg aansluiten en meteen gebruiken.

## Gemakkelijk mee te nemen

Door het lichte ontwerp is de MyCareLink-monitor gemakkelijk mee te nemen wanneer u op pad gaat.

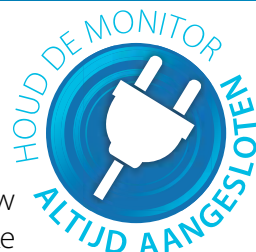
U kunt rustig reizen, omdat u weet dat u vanaf bijna overal ter wereld op eenvoudige wijze verbinding kunt maken met uw arts.<sup>4,5</sup>

## Eenvoudig aan te sluiten

Met de mobiele MyCareLink-technologie is het eenvoudig om verbinding te maken met uw arts. U hebt geen vaste telefoonlijn of zelfs maar een mobiele telefoon nodig.

Zolang u zich binnen een mobiel servicegebied\* bevindt, kan de MyCareLink-monitor de informatie van uw hartapparaat naar uw arts verzenden.

\* Net als bij elk mobiel communicatieapparaat zijn er verschillende factoren die de servicedekking kunnen beïnvloeden. Het signaal kan incidenteel onderbroken of zwak zijn.



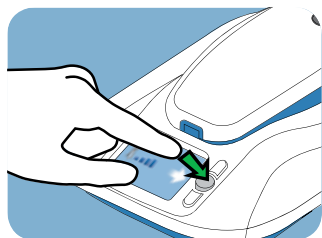
## De monitor instellen voor handmatige verzendingen

- De eerste keer dat u uw MyCareLink™-monitor gebruikt en incidenteel daarna, kan uw arts u vragen handmatig gegevens te verzenden. Volg de onderstaande stappen.
- Zet de monitor neer op een plaats waar u comfortabel zit en de voorkant van de monitor kunt zien.
- De monitor moet worden geplaatst op een locatie waar een goed mobiel signaal ontvangen wordt, binnen bereik van een stopcontact.



## De informatie uitlezen

1. Druk op de Startknop van uw MyCareLink-patiëntmonitor om te beginnen.



2. Pak de antenne van het basisstation van de MyCareLink-patiëntmonitor.



3. Houd de MyCareLink-antenne in de buurt van uw geïmplanteerde hartapparaat.

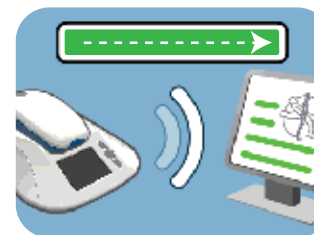


4. Wanneer de monitor het apparaat begint uit te lezen, verschijnt er een groene voortgangsbalk op het scherm.



## De informatie verzenden

5. Nadat het uitlezen van de gegevens is voltooid, hoort u twee korte tonen. Op het scherm staat de instructie om de antenne terug te plaatsen op de monitor.
6. De MyCareLink-monitor verzendt de informatie van uw apparaat naar het CareLink®-netwerk. Er verschijnt nogmaals een groene voortgangsbalk op het scherm, nu om aan te geven dat de gegevens worden verzonden.
7. Er verschijnt een groen vinkje zodra het verzenden is geslaagd.



Het volledige proces duurt van begin tot einde vaak niet langer dan 3 minuten. Het kan echter langer duren (maximaal 12 minuten). Dit is afhankelijk van de hoeveelheid gegevens die wordt verzameld en vanuit uw hartapparaat wordt verzonden.

## De informatie controleren

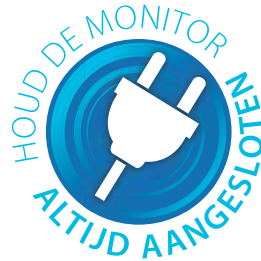
- Het personeel in uw ziekenhuis opent het beveiligde CareLink-netwerk en controleert de gegevens van uw apparaat.
- Iemand van het ziekenhuis kan contact met u opnemen (afhankelijk van de ziekenhuisprocedures en uw persoonlijke situatie).



## Uw monitor instellen voor automatisch verzenden

- Om uw monitor in te stellen voor automatisch verzenden, hoeft u de monitor alleen maar aan te sluiten op een stopcontact. Zodra de monitor stroom krijgt, is hij gebruiksklaar (tenzij de batterij van de antenne moet worden opgeladen; zie de handleiding bij de monitor voor meer informatie).
- Uw monitor moet op een plaats binnen 3 meter van uw bed worden gezet, bijvoorbeeld op een nachtkastje, of ergens anders in huis waar u tijd doorbrengt. U moet ook de patiëntenhandleiding raadplegen, omdat deze afstand voor specifieke apparaten kan verschillen.

• **Zorg ervoor dat uw monitor altijd aangesloten blijft op het stopcontact.**



## De informatie lezen

- Als u voor het eerst gegevens verzendt, volgt u de instructies op in 'De informatie lezen' en 'De informatie verzenden', op pagina 6 en 7. Nadat de eerste verzending is geslaagd, zal uw monitor automatisch 'wakker worden' en de gegevens op de geplande verzendingsdagen verzenden.\*

Het is mogelijk dat uw arts of iemand anders in het ziekenhuis u vraagt om ook handmatig gegevens te verzenden. In dit geval volgt u de instructies op voor handmatig verzenden, op pagina 6 en 7.

## De informatie controleren

- De gegevens van uw apparaat worden automatisch van de MyCareLink™-monitor naar een beveiligde website verzonden, waar uw arts ze kan bekijken.
- Iemand van het ziekenhuis kan contact met u opnemen (afhankelijk van de ziekenhuisprocedures en uw persoonlijke situatie).



Alle patiëntgegevens en medische gegevens op dit scherm zijn fictief en gelden uitsluitend ter demonstratie.

\* Soms kan iemand van het ziekenhuis u vragen gegevens handmatig te verzenden met behulp van de MyCareLink-antenne. Volg hiervoor de instructies op in deze twee paragrafen: 'De informatie lezen' en 'De informatie verzenden' (pagina 6-7). Uitvoerige instructies vindt u in de patiëntenhandleiding.

## Veelgestelde vragen

### 1. Hoe weet ik of ik een apparaat heb waarvoor ik handmatig gegevens moet verzenden of dat automatisch gegevens verzendt (wanneer ik slaap)?

Uw arts of iemand van het ziekenhuis vertelt u welk type apparaat u hebt en hoe dit apparaat gegevens naar het ziekenhuis verzendt.

### 2. Kan ik reizen met de MyCareLink™-patiëntmonitor?

Ja. De MyCareLink-monitor is een klein, licht en hanteerbaar apparaat. Door de eenvoudige instelling, werking en wereldwijde mobiele dekking is het praktisch in het gebruik, waar u ook maar heen gaat.

U kunt probleemloos door de beveiligingspoortjes op een vliegveld lopen. Zorg ervoor dat u uw apparaatidentificatiekaart bij zich heeft, voor het geval het luchthavenpersoneel ernaar vraagt.

### 3. Kan ik naar het buitenland reizen met de MyCareLink-patiëntmonitor?

Ja. De wereldwijde mobiele technologie van de MyCareLink-monitor zorgt voor verbinding in de meeste landen waar een mobiel telefoonsignaal beschikbaar is. Als u de dekking in een specifiek land wilt controleren, gaat u naar: <http://maps.mobileworldlive.com/index.php>

### 4. Als ik geen standaard telefoonlijn of mobiele telefoon nodig heb om gegevens te verzenden, hoe werkt de monitor dan eigenlijk?

De MyCareLink-monitor bevat in feite de belangrijkste onderdelen voor een mobiele verbinding, op basis van een overeenkomst met de Vodafone-netwerken. U hebt alleen mobiele dekking nodig om gebruik te kunnen maken van de service.

### 5. Kan ik de MyCareLink-patiëntmonitor uit het stopcontact trekken?

Het is belangrijk dat de MyCareLink-monitor altijd aangesloten blijft, zodat de gegevens automatisch kunnen worden verzonden zoals dat door uw arts is ingesteld. Op deze manier zorgt u er ook voor dat alle beschikbare software-updates op de monitor worden geïnstalleerd. De MyCareLink-monitor is echter een draagbaar apparaat en u kunt het uit het stopcontact trekken om ergens anders weer aan te sluiten, bijvoorbeeld wanneer u op reis bent.

### 6. Bestaat de kans op storingen tussen de MyCareLink-patiëntmonitor en andere apparaten?

Op het moment dat er gegevens worden verzonden, moet u televisies, computerbeeldschermen, mobiele telefoons en andere draadloze apparaten (met name Bluetooth-apparaten) die zich binnen 2 meter van de MyCareLink-patiëntmonitor bevinden, uitschakelen.



### 7. Wanneer moet ik informatie uit mijn hartapparaat verzenden?

U moet gegevens verzenden volgens de aanwijzingen van uw arts.

### 8. Stuurt de MyCareLink™-patiëntmonitor elke dag informatie naar het ziekenhuis?

Informatie wordt verzonden volgens een planning of volgens de instructies van uw arts.

### 9. Hoe weet ik of de gegevens goed verzonden zijn?

Als de gegevens goed verzonden zijn, verschijnt er een groen vinkje op het scherm van de monitor. Als u geen groen vinkje heeft gezien, verschijnt er een datum op het scherm om aan te geven dat het verzenden van de gegevens is geslaagd.

### 10. Als ik een paar dagen weg ga, moet ik de MyCareLink-patiëntmonitor dan meenemen?

Dit hangt af van uw persoonlijke situatie. Bespreek dit met uw arts.

### 11. Wat betekent het lampje aan de zijkant van de monitor?

Het lampje aan de zijkant van de monitor geeft aan dat de monitor op het stopcontact is aangesloten en gebruiksklaar is.

### 12. Ik heb thuis draadloos internet. Zorgt de MyCareLink-monitor voor storingen?

De MyCareLink-monitor zou niet voor storingen moeten zorgen in het draadloze internet, zolang de MyCareLink-monitor minstens 2 meter bij draadloze thuisnetwerkapparaten uit de buurt blijft.

### 13. Moet ik het grootste deel van de tijd in de buurt van de MyCareLink-monitor blijven?

U moet alleen in de buurt van uw MyCareLink-monitor blijven op de tijdstippen van de geplande verzending of als iemand van het ziekenhuis u heeft gevraagd om handmatig gegevens te verzenden. In alle andere gevallen kunt u gewoon uw eigen gang gaan, zoals altijd. *Zie pagina 6-8 voor instructies over de manier waarop en de plaats waar u de MyCareLink-monitor moet plaatsen.*

*Er wordt aangeraden (maar het is niet strikt noodzakelijk) de monitor naast uw bed te plaatsen, omdat de geplande verzendingen 's nachts plaatsvinden. U zult hier niets van merken omdat het scherm van de monitor donker blijft en er geen geluidssignaal klinkt.*









# MyCareLink™

PATIËNTMONITOR



Download de **MyCareLink-app** voor patiënten via de **QR-code** of open de app op internet via de website **mycarelink.info** website.

## Referenties

- <sup>1</sup> Resultaten van enquête onder patiënten, mei 2013.
- <sup>2</sup> Cronin EM, Ching EA, Varma N, Martin DO, Wilkoff BL, Lindsay BD. Remote monitoring of cardiovascular devices: a time and activity analysis. *Heart Rhythm*. December 2012;9(12):1947-1951.
- <sup>3</sup> Medtronic CareLink Metrics, April 2013.
- <sup>4</sup> Medtronic gegevens beschikbaar, 2013.
- <sup>5</sup> Crossley GH, Boyle A, Berman B. Patient and caregiver burden of following implantable cardioverter defibrillators. Gepresenteerd op HRS 2008.

## Korte verklaring

Raadpleeg de handleiding bij het apparaat voor uitvoerige informatie met betrekking tot de implantatie, indicaties, contra-indicaties, waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en mogelijke ongewenste voorvallen.

[www.medtronic.eu](http://www.medtronic.eu)

### Europa

Medtronic International Trading  
Sàrl.  
Route du Molliiau 31  
Case postale  
CH-1131 Tolochenaz  
[www.medtronic.eu](http://www.medtronic.eu)  
Tel. +41 (0)21 802 70 00  
Fax +41 (0)21 802 79 00

### België

Medtronic Belgium N.V.  
Burgemeester Etienne Demunter-  
laan 5  
BE-1090 Brussel  
[www.medtronic.be](http://www.medtronic.be)  
Tel. +32 (0)2 456 09 00  
Fax +32 (0)2 460 26 67

### Nederland

Medtronic Trading NL B.V.  
Earl Bakkenstraat 10  
NL-6422 PJ Heerlen  
[www.medtronic.nl](http://www.medtronic.nl)  
Tel. +31 (0)45 566 80 00  
Fax +31 (0)45 566 86 68



**Medtronic**